

IBM Sterling B2B Services – File Transfer Service

De bepalingen in deze IBM Gebruiksvoorwaarden vormen een aanvulling op de bepalingen in de IBM International Passport Advantage Overeenkomst, de IBM International Passport Advantage Express Overeenkomst of de IBM International Agreement for Selected IBM SaaS Offerings, zoals van toepassing ("Overeenkomst"). Lees deze IBM SaaS Gebruiksvoorwaarden ("Gebruiksvoorwaarden") zorgvuldig door voordat u de IBM SaaS en de bijbehorende Enabling Software gaat gebruiken. Klant mag de IBM SaaS en de Enabling Software pas gebruiken na akkoord te zijn gegaan met deze Gebruiksvoorwaarden. Door zich toegang te verschaffen tot, of gebruik te maken van, de IBM SaaS of de Enabling Software, door dit document te ondertekenen of door op de knop "Accepteren" te klikken, geeft Klant aan akkoord te gaan met deze Gebruiksvoorwaarden. Nadat deze Gebruiksvoorwaarden van kracht zijn geworden, wordt elke reproductie van deze Gebruiksvoorwaarden die op een betrouwbare manier is gemaakt (bijvoorbeeld via fotokopie of fax) beschouwd als een origineel, tenzij dit bij wet verboden is en tenzij anders vermeld.

INDIEN U NAMENS KLANT AKKOORD GAAT MET DEZE BEPALINGEN, VERKLAART EN GARANDEERT U DAT U DAARTOE VOLLEDIG BEVOEGD BENT. INDIEN U NIET AKKOORD GAAT MET DEZE GEBRUIKSVOORWAARDEN OF NIET VOLLEDIG BEVOEGD BENT OM NAMENS KLANT AKKOORD TE GAAN MET DEZE GEBRUIKSVOORWAARDEN, DAN MAG U DE FUNCTIONALITEIT DIE ALS ONDERDEEL VAN DE IBM SAAS WORDT AANGEBODEN OP GENERLEI WIJZE GEBRUIKEN OF DAARIN PARTICIPEREN, NOCH GEBRUIKMAKEN VAN DE ENABLING SOFTWARE.

Deel 1 – Algemene voorwaarden

1. Doel

Deze IBM SaaS Gebruiksvoorwaarden gelden voor de volgende IBM SaaS:

- IBM Sterling B2B Services – File Transfer Service

Uitsluitend voor het doel van deze Gebruiksvoorwaarden heeft de term "IBM SaaS" betrekking op de specifieke IBM SaaS-aanbieding die is vermeld in dit Artikel 1.

Klant mag de IBM SaaS uitsluitend gebruiken tijdens een geldige Abonnementperiode.

2. Definities

Termen met beginhoofdletters die in deze Gebruiksvoorwaarden niet worden gedefinieerd, zijn gedefinieerd in de Overeenkomst. Voor het doel van deze Gebruiksvoorwaarden wordt onder de term "Programma" ook de term "programma" begrepen, elk zoals gebruikt in de toepasselijke Overeenkomst, en wordt onder de term "Transactiedocument" ook de term "IBM SaaS Prijsopgave" begrepen.

Enabling Software – enig Programma en de bijbehorende materialen die als onderdeel van de IBM SaaS-aanbieding door IBM of een derde aan Klant worden geleverd om de toegang tot en het gebruik van IBM SaaS mogelijk te maken.

Gast Gebruiker – een IBM SaaS Gebruiker die van Klant toestemming heeft gekregen om zich toegang te verschaffen tot IBM SaaS teneinde gegevens met Klant uit te wisselen of namens Klant IBM SaaS te gebruiken.

Mailbox – Een besloten, beveiligde elektronische opslagruimte die aan Klant is toegewezen en die het voor Klant mogelijk maakt elektronische gegevens te verzenden, op te slaan en te ontvangen.

Partner – Een organisatorische entiteit waarmee Klant een zakelijke relatie heeft.

Privacybeleid – het Privacybeleid, op internet te vinden op <http://www.ibm.com/privacy>, en alle latere wijzigingen.

3. Algemene voorwaarden voor Verschuldigde Bedragen

3.1 Metingen

De abonnementskosten voor IBM SaaS zijn gebaseerd op een of meer van de volgende metingen:

Entiteits-ID – een maateenheid onder welke de IBM SaaS kan worden verkregen. Een Entiteits-ID is een unieke identificatie waarvoor in de SaaS-omgeving andere termen kunnen worden gebruikt, met inbegrip van, maar niet beperkt tot, customer ID (klant-ID), partner ID, supplier ID of vendor ID (leveranciers-ID), of

EDI ID binnen de IBM SaaS. Er dienen voldoende gebruiksrechten te worden verworven ter dekking van het totaal aantal Entiteits-ID's dat in de IBM SaaS is opgenomen tijdens de meetperiode zoals aangegeven in het Bewijs van Gebruiksrecht of Transactiedocument van Klant.

Bestand – een maateenheid onder welke de IBM SaaS kan worden verkregen. Een Bestand wordt gedefinieerd als een of meer gegevens-, informatie- of programmarecords die onder een bepaalde naam zijn gebundeld. Er dienen voldoende gebruiksrechten te worden verworven ter dekking van het totaal aantal Bestanden dat door de IBM SaaS wordt verwerkt tijdens de meetperiode zoals aangegeven in een Bewijs van Gebruiksrecht of Transactiedocument.

Voor IBM Sterling Web Forms, IBM Sterling Supplier Portal, IBM Sterling Supply Chain Visibility Vendor Compliance en IBM Sterling B2B Services is het Entiteits-ID een unieke identificatie van een handelsentiteit, ongeacht de organisatiestructuur van die handelsentiteit.

Gigabyte – een maateenheid onder welke de IBM SaaS kan worden verkregen. Een Gigabyte wordt gedefinieerd als 2 tot de macht 30 bytes aan gegevens (1.073.741.824 bytes). Er dienen voldoende gebruiksrechten te worden verworven ter dekking van het totaal aantal Gigabytes dat door de IBM SaaS wordt verwerkt tijdens de meetperiode zoals aangegeven in een Bewijs van Gebruiksrecht of Transactiedocument.

3.2 Verschuldigde Bedragen en Facturering

3.2.1 Installatie

Installatiekosten zijn hetzij (a) een onderdeelnummer zoals gespecificeerd in een Transactiedocument, hetzij (b) een bedrag zoals vermeld in een werkomschrijving op maat waarop een afzonderlijke overeenkomst voor professionele services tussen Klant en IBM van toepassing is. Er worden uitsluitend Installatie Services verleend aan een vestiging die eigendom is, of onder zeggenschap staan, van Klant of een vestiging van IBM, zoals van toepassing.

3.2.2 Facturering van abonnementskosten

Het verschuldigde bedrag voor de IBM SaaS wordt aangegeven in een Transactiedocument, als volgt:

Het abonnementsbedrag kan op maandelijkse of jaarlijkse basis worden gefactureerd voor de lengte van de termijn zoals gespecificeerd in een Transactiedocument. Het verschuldigde bedrag per factureringsronde wordt gebaseerd op het abonnementsbedrag plus de verschuldigde bedragen bij overschrijding.

3.2.3 Verschuldigde bedragen bij overschrijding

Indien de feitelijke metingen van Klant tijdens een factureringsperiode de bestelde hoeveelheid te boven gaan, wordt Klant maandelijks gefactureerd voor het surplus. Overschrijdingen worden gefactureerd zoals vastgelegd in een Transactiedocument.

3.2.4 Op Verzoek

Opties Op Verzoek worden gefactureerd in de maand waarin de optie op verzoek door Klant is aangewend en worden gefactureerd zoals vastgelegd in een Transactiedocument.

4. Aanmaak van accounts en toegang

Wanneer een IBM SaaS Gebruiker zich inschrijft voor een account ("Account"), kan IBM die IBM SaaS Gebruiker een Account-identificatie en wachtwoord verstrekken. Het is de verantwoordelijkheid van Klant om er zorg voor te dragen dat elke IBM SaaS Gebruiker zijn of haar Account-gegevens actueel houdt. Klant kan te allen tijde een verzoek indienen om Persoonsgegevens die zijn verstrekt bij het registreren van een Account of het gebruik van IBM SaaS, te laten corrigeren of verwijderen uit de Account-gegevens, en de desbetreffende informatie wordt dan gecorrigeerd of verwijderd, maar bij verwijdering kan de toegang tot IBM SaaS worden geweigerd.

Het is de verantwoordelijkheid van Klant om er zorg voor te dragen dat elke IBM SaaS Gebruiker zijn of haar Account-identificatie en wachtwoord beschermt en controleert wie er toegang heeft tot een IBM SaaS Gebruikersaccount en wie namens Klant gebruikmaakt van IBM SaaS.

5. Trade-ups

Bepaalde IBM SaaS-aanbiedingen kunnen tegen een gereduceerd tarief worden aangekocht ter vervanging van in aanmerking komende IBM SaaS-aanbiedingen. Klant stemt ermee in dat IBM het gebruik door Klant van de vervangen IBM SaaS-aanbieding kan beëindigen op het moment dat Klant toegang wordt verleend tot de vervangende IBM SaaS-aanbieding.

6. Services op afroep

Opties op afroep worden besteld onder de voorwaarden van de Overeenkomst en het Transactiedocument.

7. Opschorting van IBM SaaS en beëindiging

7.1 Opschorting

In geval van schending van de Gebruiksvoorwaarden, de Overeenkomst of het Beleid inzake Aanvaardbaar Gebruik, verduistering van intellectuele eigendommen van IBM of overtreding van de toepasselijke wetgeving door een IBM SaaS Gebruiker behoudt IBM zich het recht voor de toegang van de overtredende IBM SaaS Gebruiker tot IBM SaaS te allen tijde op te schorten of in te trekken, en/of de Content van de overtredende IBM SaaS Gebruiker te wissen. IBM zal Klant inlichten omtrent enige opschorting of intrekking.

7.2 Beëindiging

IBM kan de toegang van Klant tot IBM SaaS beëindigen wegens niet-nakoming indien Klant de bepalingen van de Overeenkomst of deze Gebruiksvoorwaarden niet nakomt en een dergelijk niet-nakomen niet binnen een redelijke tijd na ontvangst van een schriftelijke aanzegging van IBM is hersteld. IBM kan de toegang van Klant tot IBM SaaS aan het eind van de lopende Abonnementperiode of verlenging beëindigen mits IBM het abonnement ten minste 90 dagen vóór het eind van de lopende Abonnementperiode schriftelijk opzegt bij Klant. Bij beëindiging is Klant verantwoordelijk voor alle uitstaande bedragen, worden de toegangsrechten en andere rechten van Klant met betrekking tot IBM SaaS geannuleerd en eindigen deze rechten. In dat geval dienen Klant en diens IBM SaaS Gebruikers al het toekomstige gebruik van IBM SaaS te beëindigen en alle kopieën van de bijbehorende Enabling Software die Klant in bezit heeft of beheert, te vernietigen.

8. Verlenging van een Abonnementperiode

8.1 Automatische verlenging van een Abonnementperiode

Voor klanten met een IBM International Passport Advantage Overeenkomst of een IBM International Passport Advantage Express Overeenkomst zijn de bepalingen van de eerste twee alinea's van Artikel 3.5.4 van de Overeenkomst: Jaarlijkse Verlenging van Software Abonnement en Ondersteuning en Gekozen Ondersteuning, met inbegrip van de toepasselijke landspecifieke bepalingen, van toepassing op deze IBM SaaS-aanbieding, met dien verstande (a) dat voor het doel van deze Gebruiksvoorwaarden de woorden "software abonnement en ondersteuning" of "Geselecteerde Ondersteuning" worden vervangen door de woorden "IBM SaaS Abonnementperiode", en (b) dat Klant, om te voorkomen dat de IBM SaaS Abonnementperiode automatisch wordt verlengd, 90 dagen voor het eind van de op dat moment lopende Abonnementperiode schriftelijk dient op te zeggen bij IBM.

8.2 Verlenging door Klant noodzakelijk

Voor klanten met een IBM International Agreement for Selected IBM SaaS Offerings wordt, ongeacht eventuele bepalingen in die Overeenkomst (met inbegrip van de landspecifieke bepalingen) die het tegendeel aangeven, de IBM SaaS-aanbieding aan het eind van de eerste Abonnementperiode niet verlengd. Om de IBM SaaS na afloop van de eerste Abonnementperiode te kunnen blijven gebruiken, dient Klant een nieuw abonnement op de IBM SaaS te nemen, onder de voorwaarden van de IBM International Passport Advantage Overeenkomst of de IBM International Passport Advantage Express Overeenkomst, zoals van toepassing.

9. Noodonderhoud en gepland onderhoud

IBM kan geregeld gepland onderhoud uitvoeren; dit gebeurt binnen onderhoudsvensters die door IBM zijn vastgesteld. Daarnaast kan er andere geplande en niet-geplande downtime plaatsvinden. Regelmatige applicatie- en systeemupgrades worden uitgevoerd zoals aangegeven op https://customer.sterlingcommerce.com/group/sterling/support_center of op een navolgende door IBM bekendgemaakte URL.

Tijdens deze uren is IBM SaaS niet beschikbaar.

10. Updates; Toepasselijke Voorwaarden en Machtiging voor Automatische Updates

Deze Gebruiksvoorwaarden gelden voor alle verbeteringen, aanpassingen, variaties, herzieningen, updates, supplementen, toegevoegde componenten en vervangingen voor IBM SaaS (gezamenlijk: "Updates") die IBM kan verstrekken of beschikbaar kan stellen voor IBM SaaS, met inachtneming van alle

aanvullende, op dergelijke Updates van toepassing zijnde voorwaarden die IBM verstrekt. Hierbij machtigt Klant IBM om, zonder verder bericht en zonder dat daarvoor toestemming vereist is, Updates van IBM SaaS automatisch over te brengen, te benaderen, te installeren en anderszins beschikbaar te stellen, en stemt Klant ermee in dat IBM dit kan doen in overeenstemming met haar standaard operationele procedures. IBM is niet verplicht om Updates te maken, te verstrekken of te installeren, en niets in deze Gebruiksvoorwaarden mag als zodanig worden opgevat.

11. Updates van de Gebruiksvoorwaarden

IBM behoudt zich het recht voor om deze Gebruiksvoorwaarden in de toekomst te wijzigen om Updates door te voeren die IBM mogelijk tijdens de Abonnementperiode verstrekt of ter beschikking stelt, en zoals anders vereist door toepasselijk recht, door Klant dergelijke herziene voorwaarden schriftelijk dertig (30) dagen vooraf te leveren. Verlengingen van abonnementen <worden beheerst door de Gebruiksvoorwaarden die van kracht zijn op het moment van verlenging.

12. Technische Ondersteuning

Tenzij dwingend anders aangegeven in Bijlage A, wordt technische ondersteuning voor de IBM SaaS-aanbieding en Enabling Software, zoals van toepassing, verleend tijdens de Abonnementperiode zoals aangegeven op https://customer.sterlingcommerce.com/group/sterling/support_center of op een volgende door IBM bekendgemaakte URL.

Technische ondersteuning is inbegrepen in de IBM SaaS en is niet verkrijgbaar als afzonderlijke aanbieding.

13. Gegevensbescherming en -beveiliging

13.1 Verplichtingen van Klant

Met betrekking tot alle Persoonsgegevens die door of via Klant aan IBM worden verstrekt, is Klant, als enige verantwoordelijke voor de verwerking van persoonsgegevens, verantwoordelijk voor de naleving van alle toepasselijke wet- en regelgeving, zoals, maar niet beperkt tot, EU Richtlijn 95/46/EG (en wetgeving die een uitwerking vormt van die Richtlijn), die van toepassing is op de verwerking van Persoonsgegevens met inbegrip van speciale categorieën gegevens, waarbij de term 'Persoonsgegevens' is bedoeld in de zin van die Richtlijn (en wetgeving die een uitwerking vormt van die Richtlijn).

Klant verklaart om, (i) alvorens de Persoonsgegevens in zijn Content op te nemen en (ii) de Enabling Software en IBM SaaS te gebruiken, alle wettelijk verplichte toestemmingen, goedkeuringen en machtigingen te verkrijgen en alle noodzakelijke informatie te verstrekken.

Klant bevestigt en erkent als enige verantwoordelijk te zijn voor alle Persoonsgegevens die in Content zijn opgenomen, met inbegrip van alle gegevens die enige IBM SaaS Gebruiker namens Klant uitwisselt met derden. Klant is als enige verantwoordelijk voor het bepalen van het doel en de middelen voor het verwerken van Persoonsgegevens door IBM onder deze Gebruiksvoorwaarden, waaronder begrepen de vraag of dergelijke verwerking volgens instructies van Klant niet inhoudt dat IBM de toepasselijke wet- en regelgeving inzake gegevensbescherming overtreedt.

IBM SaaS is niet bedoeld voor de opslag of ontvangst van Gevoelige Persoonlijke Informatie of Beschermd Medische Informatie (zoals hieronder gedefinieerd), in welke vorm dan ook, en Klant is naar redelijkheid verantwoordelijk voor kosten en andere bedragen die IBM oploopt als gevolg van het feit dat dergelijke informatie aan IBM is verstrekt of dat dergelijke informatie door IBM verloren is gegaan of door IBM is onthuld, met inbegrip van kosten en andere bedragen die voortvloeien uit vorderingen van derden. "Gevoelige Persoonlijke Informatie" is: 1) Persoonsgegevens die bij verlies zouden leiden tot de eis melding te maken van een schending inzake persoonsgegevens en die onder meer het volgende omvatten: financiële gegevens, landelijk identificatienummer (bijvoorbeeld burgerservicenummer (BSN), sociaal/fiscaal nummer (SoFi)) of enig ander van overheidswege verstrekt identificatienummer zoals het nummer van een rijbewijs of paspoort, een bankrekeningnummer, het nummer van creditcard of bankpas; en 2) Persoonsgegevens die betrekking hebben op raciale of etnische oorsprong, seksuele geaardheid, politieke meningen of religieuze, ideologische of filosofische overtuigingen of activiteiten, of vakbondslidmaatschap. "Beschermd Medische Informatie" is "op individueel identificeerbare personen terug te voeren medische informatie" zoals gedefinieerd in de Health Information Portability and Accountability Act van 1996 ("HIPAA") en latere amendementen daarvan.

Klant gaat ermee akkoord dat IBM, wanneer IBM in redelijkheid vaststelt dat dit nuttig is bij het leveren van IBM SaaS, Content, met inbegrip van Persoonsgegevens, over landsgrenzen heen mag overbrengen

naar de entiteiten en landen waartoe Klant is ingelicht. Klant stemt ermee in dat IBM SaaS door dergelijke entiteiten in dergelijke landen wordt verstrekt, en is er als enige verantwoordelijk voor om vast te stellen of enige verplaatsing van Persoonsgegevens over de landsgrenzen heen onder de bepalingen van de Gebruiksvoorwaarden, in overeenstemming is met de toepasselijke wetgeving inzake gegevensbescherming. IBM zal naar redelijkheid met Klant samenwerken, ten bate van Klant zelf of van een verantwoordelijke voor de verwerking van persoonsgegevens van Klant, bij de uitvoering van wettelijke verplichtingen, met inbegrip van het verkrijgen van verplichte goedkeuringen.

Indien IBM een wijziging doorvoert in de wijze waarop het Persoonsgegevens verwerkt of beveiligt als onderdeel van IBM SaaS en die wijziging ertoe leidt dat Klant niet meer voldoet aan de op hem van toepassing zijnde wetgeving inzake gegevensbescherming, kan Klant de lopende Abonnementperiode voor de desbetreffende IBM SaaS beëindigen door binnen dertig (30) dagen na IBM's kennisgeving van de wijziging aan Klant, schriftelijk bij IBM op te zeggen. Bij een dergelijke beëindiging is IBM niet verplicht tot terugbetaling of creditering aan Klant.

13.2 Verplichtingen van IBM

IBM zal Persoonsgegevens uitsluitend verwerken op een wijze die naar redelijkheid noodzakelijk is voor het verlenen van IBM SaaS, en uitsluitend voor dat doel.

IBM zal Persoonsgegevens uitsluitend verwerken bij het leveren van IBM SaaS zoals beschreven door IBM, en Klant verklaart dat de door IBM verstrekte beschrijving overeenkomt met de verwerkingsinstructies van Klant.

Bij het beëindigen of aflopen van deze Gebruiksvoorwaarden of de Overeenkomst zal IBM, na schriftelijk verzoek van Klant, alle Content waarvan Klant aangeeft dat het Persoonsgegevens zijn, vernietigen of aan Klant retourneren.

Indien Klant of een verantwoordelijke voor de verwerking van persoonsgegevens van Klant krachtens de toepasselijke wetgeving inzake gegevensbescherming verplicht is om aan enige persoon of aan een ter zake doende instantie informatie over of toegang tot Persoonsgegevens te verstrekken, zal IBM naar redelijkheid met Klant samenwerken bij het verstrekken van dergelijke informatie of toegang.

13.3 Bescherming van Content

Ondanks enige bepaling in deze Overeenkomst die het tegendeel aangeeft, geldt het volgende:

- a. zal IBM Content van de Klant niet met opzet openbaar maken uitgezonderd voor het verwerken en uitvoeren van de IBM SaaS zoals beschreven in deze Overeenkomst, en onderworpen aan de naleving door IBM van toepasselijke wetten.
- b. IBM zal Content van de Klant alleen verwerken op systemen die worden gebruikt voor het hosten en uitvoeren van de IBM SaaS, en waarop IBM de praktijken en de procedures voor beveiliging heeft geïmplementeerd die hieronder worden beschreven.

13.4 Beveiligingspraktijk

IBM implementeert en onderhoudt praktijken en procedures, die van tijd tot tijd kunnen worden gewijzigd, met betrekking tot de systemen die worden gebruikt voor het hosten en uitvoeren van de IBM SaaS. Deze praktijken en procedures zijn bedoeld ter vermindering van de kwetsbaarheid van systemen voor onbedoeld verlies, onwettige inbraak, onbevoegde toegang, openbaarmaking of verandering, of onrechtmatig gedrag waardoor de Content of het gebruik door Klant van de IBM SaaS kan worden belemmerd, beschadigd of anderszins geschaad. Een beschrijving van de praktijken en procedures die op de IBM SaaS van toepassing zijn, met inbegrip van toepasselijke technische en organisatorische maatregelen, wordt Klant op diens verzoek verstrekt. Het is de verantwoordelijkheid van Klant om te bepalen of deze praktijken en procedures passend zijn om aan de eisen van Klant te voldoen. Door de IBM SaaS te gebruiken, geeft Klant te kennen de praktijken en procedures van IBM te aanvaarden en deze geschikt te achten voor de doeleinden van Klant. Behoudens hetgeen uitdrukkelijk is vastgelegd in de Beveiligingspraktijk voor de IBM SaaS, geeft IBM geen enkele verklaring of garantie met betrekking tot enige beveiligingsfunctie, noch dat de IBM SaaS of de content van Klant veilig zijn tegen inbraak of onrechtmatig handelen.

14. Naleving van de toepasselijke Exportwetgeving

Elk der partijen verklaart de toepasselijke wet- en regelgeving inzake import en export te zullen naleven, met inbegrip van die van de Verenigde Staten met betrekking tot embargo-, sanctie- en verbodsbepalingen inzake de export door bepaalde eindgebruikers of ten behoeve van bepaalde toepassingen (zoals nucleaire-, ruimte- of raketssystemen en chemische en biologische wapens). Klant

verklaart dat Content geheel noch gedeeltelijk onder de Amerikaanse International Traffic in Arms Regulation (ITAR) valt. Klant erkent dat IBM voor de niet-lokale ondersteuning van de levering van IBM SaaS wereldwijd personeel (niet-permanente inwoners die lokaal worden ingezet en personeel op locaties verspreid over de wereld) mag inzetten. Klant verklaart dat er voor geen enkel deel van de Content die voor IBM ten behoeve van IBM SaaS toegankelijk is, onder de toepasselijke exportwetgeving een exportvergunning vereist is of beperkingen gelden ten aanzien van de export naar wereldwijde middelen of personeel van IBM.

15. Vrijwaring

Klant verklaart IBM te vrijwaren van en te beschermen tegen aanspraken van derden voortvloeiende uit of verband houdende met: 1) schending van het Beleid inzake Aanvaardbaar Gebruik door Klant of door enige IBM SaaS Gebruiker; of 2) Content die door Klant of enige IBM SaaS Gebruiker binnen IBM SaaS is gemaakt, aan IBM SaaS is aangeboden of naar IBM SaaS is geüpload of overgebracht.

16. Schending van auteursrechten

Het is beleid van IBM om de intellectuele eigendomsrechten van anderen te respecteren. Voor het melden van schending van de copyrights op auteursrechtelijk beschermd materiaal kunt u terecht op de pagina Digital Millennium Copyright Act Notices op <http://www.ibm.com/legal/us/en/dmca.html>.

17. Garantie en uitsluitingen

17.1 Beperkte garantie

IBM garandeert dat IBM SaaS zal voldoen aan zijn specificaties, zoals vastgelegd in Bijlage A van deze Gebruiksvoorwaarden. Klant gaat ermee akkoord dat dergelijke specificaties mogelijk uitsluitend in de Engelse taal worden verstrekt, tenzij wettelijk anders bepaald zonder de mogelijkheid hiervan bij contract af te wijken.

Indien de IBM SaaS niet functioneert zoals gegarandeerd en IBM niet in staat is deze wel als zodanig te laten functioneren, zal IBM de bedragen die door Klant zijn betaald, pro rata aan Klant terugbetalen en eindigt het recht van Klant om de IBM SaaS te gebruiken. Deze beperkte garantie blijft van kracht tijdens de Abonnementperiode voor de IBM SaaS-aanbieding.

Niet door garantie gedekte onderdelen

IBM garandeert niet dat IBM SaaS zonder onderbreking, veilig of geheel foutloos zal functioneren, noch dat IBM verstoringen van IBM SaaS door derden zal kunnen voorkomen of dat IBM alle fouten zal verhelpen.

Klant is verantwoordelijk voor de resultaten die worden verkregen door het gebruik van IBM SaaS.

17.2 Omvang van de garantie

DEZE GARANTIE IS DE ENIGE GARANTIE VOOR KLANT EN TREEDT IN DE PLAATS VAN ALLE OVERIGE GARANTIES EN VOORWAARDEN, UITDRUKKELIJK OF STILZWIJGEND, MET INBEGRIJ VAN, MAAR NIET BEPERKT TOT, DIE VOOR VERHANDELBAARHEID, TOEREIKENDE KWALITEIT EN GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD DOEL, EN ENIGE GARANTIE OF VOORWAARDE DAT ER GEEN INBREUK WORDT GEMAAKT OP RECHTEN VAN DERDEN.

De in Artikel 17.1 gespecificeerde garantie geldt niet voor zover er sprake is geweest van verkeerd gebruik, een ongeluk, aanpassing, een ongeschikte fysieke omgeving of verwerkingsomgeving, onjuist onderhoud door Klant of door een derde, of een storing of schade veroorzaakt door een product waar IBM niet verantwoordelijk voor is.

18. Bepalingen voor specifieke IBM SaaS-aanbiedingen

Overeenkomstig het Transactiedocument zal IBM de resources van de oplossing leveren die vereist zijn voor het plannen, bouwen en implementeren van de IBM SaaS. Dit gebeurt in de volgende fasen:

- a. Fase Serviceontwerp behelst het ontwerp van de zakelijke en technische omgeving. IBM zal een beoordeling van de huidige omgeving van Klant uitvoeren, met inbegrip van het evalueren van enig eerder opgesteld architectuurdocument, plus het verzamelen van alle aanvullende eisen voor de initiële setup van hardwaresystemen, communicatie en applicatie-interfaces, en de eisen van Partners.
- b. Fase Serviceprovisioning behelst de migratie van de bestaande gemeenschap van handels-Partners (d.w.z. Entiteits-ID's) van Klant naar de IBM SaaS. Overeenkomstig het Transactiedocument zal IBM:

- (1) Connectiviteit tussen Klant en IBM in werking stellen;
 - (2) Connectiviteit tussen de Partners van Klant en IBM in werking stellen;
 - (3) Connectiviteitstests uitvoeren overeenkomstig de testplannen van IBM, en
 - (4) In samenwerking met Klant, de implementatie van de Partner-gemeenschap van Klant beheren.
- c. Operations Phase behelst het management van de dagelijkse operationele activiteiten van de IBM SaaS. IBM zal de faciliteiten waarin de hardware en software met betrekking tot de infrastructuur voor Bestands-overdracht van Klant is ondergebracht, in werking houden en beheren, met inbegrip van apparatuur, communicatie en applicaties in een beveiligde omgeving.

Indien vereist, worden aanvullende services op afstand gefactureerd volgens het tarief zoals vermeld in een werkomschrijving op maat waarop een afzonderlijke overeenkomst voor professionele services tussen Klant en IBM van toepassing is.

Klant is verantwoordelijk voor het handhaven van de bedrijfscontinuïteit en het communiceren van de verwachtingen aan de Partner-gemeenschap, voor zover deze verwachtingen betrekking hebben op testperioden, migraties en conversies van en naar de IBM SaaS.

Indien Klant of een IBM SaaS Gebruiker Content overbrengt naar een website of andere service van een derde die gelinkt is aan of toegankelijk is via de IBM SaaS, verlenen Klant en de IBM SaaS Gebruiker IBM toestemming om een dergelijke overdracht van Content mogelijk te maken, met dien verstande dat dergelijke interactie uitsluitend plaatsvindt tussen Klant en de website of service van een derde. IBM doet geen uitspraken en geeft geen garanties met betrekking tot dergelijke sites of services van derden en is niet aansprakelijk voor dergelijke sites of services van derden.

Indien IBM SaaS een user exit bevat die het voor Klant (of een door Klant aangewezen derde) mogelijk maakt om een IBM softwareapplicatie te configureren en Klant (of een door Klant aangewezen derde) die user exit gebruikt, is IBM niet aansprakelijk voor de configuraties die daarvan het gevolg zijn (Unieke Extensies van Klant) en de Unieke Extensies van Klant vormen geen onderdeel van de IBM SaaS.

Het is IBM toegestaan om (a) anonieme, samengevoegde overzichtsgegevens met betrekking tot het gebruik van IBM SaaS door Klant te verzamelen en te analyseren, en (b) rapporten, onderzoeken, analyses en andere werkproducten op te stellen op basis van deze verzamelde gegevens en analyses (gezamenlijk de "Verzamelde Gegevens" genoemd). IBM behoudt alle eigendomsrechten in en op de Verzamelde Gegevens.

Het is IBM toegestaan de gegevens van Klant te kopiëren naar een niet-productieserver binnen de IBM SaaS-omgeving, echter uitsluitend ten behoeve van het testen en verbeteren van de kwaliteit van de producten van IBM.

Voor zover in redelijkheid vereist door IBM voor het nakomen van haar verplichting voor Installatie Services, verklaart Klant (1) IBM in voldoende mate toegang te zullen verlenen tot de systemen, informatie, personeelsleden en middelen van Klant, en voorts de andere verantwoordelijkheden van Klant ter bevordering van de Installatie Services te zullen nakomen, en (2) werknemers en contractanten van IBM een geschikte en veilige werkomgeving te zullen aanbieden zo lang die werknemers en contractanten zich in de vestiging van Klant bevinden, dit alles zonder bijkomende kosten voor IBM. IBM is niet aansprakelijk voor enige vertraging of tekortkoming in de uitvoering van Installatie Services die het gevolg is van het niet tijdig verlenen van toegang door Klant of het door Klant niet tijdig uitvoeren van diens andere verantwoordelijkheden met betrekking tot de Installatie Services.

IBM is niet verantwoordelijk voor aangelegenheden met betrekking tot het aanbieden of verkopen van producten of diensten door en tussen Klant, de Onderneming van Klant en de Partners van Klant ("Zakelijke Transacties"), ongeacht de vraag of dergelijke Zakelijke Transacties door of tussen deze entiteiten worden gecommuniceerd als gevolg van de IBM SaaS.

Van Gast Gebruikers van Klant kan worden verlangd dat zij, teneinde toegang te krijgen tot en gebruik te kunnen maken van de IBM SaaS, akkoord gaan met een online overeenkomst die door IBM wordt verstrekt. Klant is verantwoordelijk voor deze Gast Gebruikers, met inbegrip van, maar niet beperkt tot, a) alle vorderingen van de Gast Gebruikers met betrekking tot de IBM SaaS, b) verschuldigde bedragen die door de Gast Gebruikers zijn opgebouwd, of c) elk misbruik van de IBM SaaS door deze Gast Gebruikers.

Tot de IBM SaaS behoort het verzenden en ontvangen van gegevens tussen Klant en diens Partners. IBM kan gegevens overbrengen of opslaan buiten het land waarin Klant of diens Partners zijn gevestigd,

echter uitsluitend ten behoeve van het verlenen van de IBM SaaS of zoals verplicht krachtens de toepasselijke wet- en regelgeving.

Tenzij anders aangegeven in Bijlage A zal IBM gegevens die 0 tot 14 dagen oud zijn, online zichtbaar maken en houden via zichtbaarheidstools die in een browser werken. Na 14 dagen worden de gegevens gewist.

De verwerking (of het faciliteren van de verwerking) van claimgegevens of andere informatie op het gebied van gezondheidszorg – ontvangen van of namens Klant – van niet-standaard indelingen (of niet-standaard gegevenscontent) naar standaard-elementen of -transacties (of vice versa) valt uitdrukkelijk buiten het bestek van de IBM SaaS.

Communicatiesoftware die wordt gebruikt voor het verzenden van gegevens naar IBM en het ontvangen van gegevens van IBM dient door IBM te worden goedgekeurd. Indien er voor de IBM SaaS een verbinding van de apparatuur van Klant met apparatuur van IBM nodig is (middels terminalapparatuur of communicatieapparatuur van een telecommunicatiebedrijf), dienen de apparaten die aan Klant worden verstrekt (en door Klant worden gebruikt) van een type te zijn dat is goedgekeurd door IBM. IBM heeft het exclusieve recht om zijn eigen apparatuur, software en telecommunicatiemaatschappijen te kiezen voor het verlenen van de IBM SaaS. Tenzij anders aangegeven in deze Gebruiksvoorwaarden is Klant verantwoordelijk voor het verkrijgen van een passend internetaccount en een passende internetverbinding voor het verkrijgen van toegang tot de IBM SaaS.

18.1 Klant verklaart (en zal, indien van toepassing, van zijn Partners verlangen om):

- a. Passende beveiliging te waarborgen van de respectievelijke applicaties, hardware (met inbegrip van het installeren en onderhouden van afdoende firewalls ter voorkoming van onbevoegde toegang), Mailboxen en transmissies van Klant, en deze Mailboxen en transmissies te bewaken;
- b. IBM in te lichten omtrent verwerkingsfouten of -storingen, transmissies die niet aan de eisen voldoen, storingen bij zend- of ontvangsttransmissies of het onvermogen om toegang te krijgen tot enige Mailbox;
- c. Gegevens te inspecteren op juistheid en volledigheid en de gegevens te versleutelen (hetgeen met zich mee kan brengen dat Klant als onderdeel van de IBM SaaS een abonnement dient te nemen op versleutelingscomponenten, indien beschikbaar) indien Klant verplicht is gegevens onleesbaar of onontcijferbaar te maken (of indien Klant dit wenst te doen);
- d. De toepasselijke parameters voor gegevensverwerking en transmissie in te stellen;
- e. Te garanderen dat er passende voorzorgmaatregelen zijn genomen om gegevens-, verwerkings- en transmissiefouten op te sporen;
- f. Ondersteunende gegevens, bestanden en andere materialen te onderhouden die toereikend zijn om IBM in staat te stellen tot het herstellen van andere gegevens, bestanden en andere materialen (zoals kaartbestanden, tapebestanden, schijfbestanden en printeruitvoer) die nodig zijn voor het opnieuw uitvoeren van enige dienst die door IBM SaaS wordt verleend;
- g. Connectiviteit tussen Klant en IBM te implementeren en met IBM samen te werken tijdens de gezamenlijke test van de connectiviteit tussen Klant en IBM;
- h. Voor elke IBM SaaS-component waarvoor van Klant wordt verlangd dat deze een lijst van Partners verstrekt, de volgende informatie te verstrekken:
 - (1) Naam en adres Partner
 - (2) Contactpersoon en telefoonnummer
 - (3) Faxnummer (indien beschikbaar)
 - (4) E-mailadres
- i. De bedrijfscontinuïteit te handhaven en verwachtingen te communiceren aan de Partner-gemeenschap, voor zover deze verwachtingen betrekking hebben op testperioden, migraties en conversies van en naar de IBM SaaS;
- j. IBM, voor zover naar redelijkheid verlangd, diagrammen met de systeem-, beveiligings- en communicatiearchitectuur te verstrekken; en
- k. Te garanderen dat het personeel van Klant beschikbaar is voor het verlenen van assistentie, voor zover naar redelijkheid verlangd door IBM;

18.2 IBM is niet verantwoordelijk voor

- a. Fouten en storingen in de apparatuur of software van Klant of enige derde;
- b. Nalatigheid van Klant of enige derde om handelend op te treden naar aanleiding van enig bericht dat is overgebracht naar (of door) Klant;
- c. De kredietwaardigheid of prestatie van enige Partner van Klant;
- d. Gegevens die onjuist zijn overgebracht door Klant of een Partner van Klant; of
- e. Het verlenen van omgekeerde migratieservices indien IBM enig deel van de Overeenkomst heeft beëindigd.

19. Algemeen

Mocht enige bepaling in deze Gebruiksvoorwaarden ongeldig of niet-uitvoerbaar worden verklaard, dan laat dit de overige bepalingen van deze Gebruiksvoorwaarden onverlet. Indien een van beide partijen verzuimt om strikte uitvoering of uitoefening van een recht te eisen waartoe een partij gemachtigd is, houdt dit niet in dat een partij voor de desbetreffende toerekenbare tekortkoming of enige toekomstig toerekenbare tekortkoming niet op een later tijdstip alsnog herstel kan vorderen. Bepalingen in deze Gebruiksvoorwaarden die door hun aard na beëindiging van deze Gebruiksvoorwaarden blijven bestaan, blijven van kracht totdat zij zijn vervuld en gaan over op de respectievelijke opvolgers en vertegenwoordigers van beide partijen.

20. Volledige Overeenkomst

De volledige overeenkomst tussen de partijen, welke in de plaats treedt van alle eerdere mondelinge of schriftelijke communicatie tussen Klant en IBM, bestaat uit deze Gebruiksvoorwaarden en de Overeenkomst. In geval van tegenstrijdigheid tussen de voorwaarden van deze Gebruiksvoorwaarden en de Overeenkomst, prevaleren deze Gebruiksvoorwaarden boven de Overeenkomst.

Aanvullende of afwijkende bepalingen die Klant op schrift heeft gesteld (bijvoorbeeld in een bestelling, ontvangstbevestiging of e-mail) zijn nietig. Deze Gebruiksvoorwaarden kunnen uitsluitend worden aangepast zoals hierin is vastgelegd.

Deel 2 – Specifieke bepalingen per land

De volgende bepalingen treden in de plaats van, of vormen een wijziging van, de bepalingen in Deel 1 waarnaar wordt verwezen. Alle bepalingen in Deel 1 die door deze wijzigingen niet worden beïnvloed, blijven ongewijzigd. Dit Deel 2 bestaat uit wijzigingen van deze Gebruiksvoorwaarden en is als volgt opgebouwd:

- Wijzigingen voor landen in de regio Asia Pacific; en
- Wijzigingen voor landen in Europa, het Midden-Oosten en Afrika

WIJZIGINGEN VOOR LANDEN IN DE REGIO ASIA PACIFIC

AUSTRALIË

17. Warranty and Exclusions

The following is added to the end of Section 17:

The warranties specified this Section are in addition to any rights Customer may have under the Competition and Consumer Act 2010 or other legislation and are only limited to the extent permitted by the applicable legislation.

JAPAN

17. Warranty and Exclusions

The following is deleted from the first paragraph of Section 17:

Customer agrees that such specifications may be supplied only in the English language, unless otherwise required by local law without the possibility of contractual waiver or limitation.

NIEUW-ZEELAND

17. Warranty and Exclusions

The following is added to this Section:

The warranties specified in this Section are in addition to any rights Customer may have under the Consumer Guarantees Act 1993 or other legislation which cannot be excluded or limited. The Consumer Guarantees Act 1993 will not apply in respect of any goods which IBM provides, if Customer requires the goods for the purposes of a business as defined in that Act.

WIJZIGINGEN VOOR LANDEN IN EUROPA, HET MIDDEN-OOSTEN EN AFRIKA (EMEA)

LIDSTATEN VAN DE EUROPESE UNIE

Het volgende wordt toegevoegd aan Artikel 17: Garantie en Uitsluitingen:

In de Europese Unie ("EU") hebben consumenten bepaalde rechten krachtens de toepasselijke nationale wetgeving inzake de verkoop van consumentenproducten. Dergelijke rechten worden niet aangetast door de bepalingen zoals vastgelegd in dit Artikel 17: Garantie en Uitsluitingen.

OOSTENRIJK

17. Warranty and Exclusions

If you paid a charge for the IBM SaaS then the Section 17 Warranty and Exclusions is replaced in its entirety by the following:

17. Warranties and Exclusions

IBM provides the IBM SaaS in conformity with its descriptions as contained in the IBM SaaS Appendix A of this Terms of Use and maintains it in this condition for the term of the IBM SaaS. IBM, its Affiliates and suppliers disclaim all further warranties ("*Ausschluß der Gewährleistung*").

Warranties, if any, for Enabling Software supplied as part of this IBM SaaS may be found in their license agreements.

Duitsland

17. Warranty and Exclusions

If you paid a charge for the IBM SaaS then the Section 17 Warranty and Exclusions is replaced in its entirety by the following;

17. Warranties and Exclusions

IBM provides the IBM SaaS in conformity with its descriptions as contained in the IBM SaaS Appendix A of this Terms of Use and maintains it in this condition for the term of the IBM SaaS. IBM, its Affiliates and suppliers disclaim all further warranties ("*Ausschluß der Gewährleistung*").

Warranties, if any, for Enabling Software supplied as part of this IBM SaaS may be found in their license agreements.

Ierland

17. Warranty and Exclusions

The following paragraph is added:

Except as expressly provided in these terms and conditions, or Section 12 of the Sale of Goods Act 1893 as amended by the Sale of Goods and Supply of Services Act, 1980 (the "1980 Act"), all conditions or warranties (express or implied, statutory or otherwise) are hereby excluded including, without limitation, any warranties implied by the Sale of Goods Act 1893 as amended by the 1980 Act (including, for the avoidance of doubt, Section 39 of the 1980 Act).

Ierland en Verenigd Koninkrijk

20. Entire Agreement

The following sentence is added at the beginning of this Section 20:

Nothing in the following paragraphs shall have the effect of excluding or limiting liability for fraud.

Bijlage A

Beschrijving van SaaS

Functies en componenten

IBM SaaS, IBM Sterling B2B Services – File Transfer Service, is een cloud-based, B2B Software-as-a-Service oplossing waarmee u een enkele, veilige, betrouwbare verbinding kunt beheren voor het verzenden van bestanden aan uw gemeenschap van Partners. Specifieke instructies voor het gebruik van de onderstaande componenten van IBM SaaS zijn te vinden in de actuele, toepasselijke, door IBM verstrekte gebruikersdocumentatie die IBM van tijd tot tijd kan herzien (de "Gebruikershandleiding").

Hieronder volgt een lijst van alle beschikbare IBM SaaS-componenten. Klant heeft uitsluitend recht op de IBM SaaS-componenten waarop Klant zich heeft geabonneerd onder een Transactiedocument, een afzonderlijke werkschrijving (zoals beschreven in deze Gebruiksvoorwaarden), of als services Op Verzoek of services op afstand (zoals beschreven in deze Gebruiksvoorwaarden).

1. Basis IBM SaaS

1.1 Transport

- a. IBM Sterling B2B Services – File Transfer Service: verzorgt overdracht van-machine-naar-machine van grote Bestanden met een specifieke gemeenschap van de Partners van Klant.
- b. IBM Sterling B2B Services – File Transfer Service –Processing: bestaat uit het totale volume aan verwerkte Gigabytes via de IBM SaaS, gemeten op maandbasis.

1.2 Ondersteuningsservices

- a. IBM Sterling B2B Services – File Transfer Service – Partner Support: bestaat uit het verlenen van ondersteuning aan Partners, hetgeen omvat: het reageren op hun vragen met betrekking tot File Transfer Service en het vaststellen van de mate van verantwoordelijkheid voor enige storing van de File Transfer Service met de bedoeling om de oplossing van een dergelijke storing te coördineren met de Klant. IBM verleent de ondersteuning aan Partners telefonisch of per e-mail. Dit niveau van ondersteuning vormt een aanvulling op de standaardondersteuning zoals gedefinieerd in Artikel 12.

1.3 Gegevensretentie

- a. IBM Sterling B2B Services – File Transfer Service – Extended Data Retention: bestaat uit het opslaan van Gigabytes gedurende een vooraf bepaalde, langere tijdsperiode. De hoeveelheid gegevens wordt op de laatste dag van de maand gemeten.

1.4 Anders

- a. IBM Sterling B2B Services – File Transfer Service – File Compression: bestaat uit het decomprimeren van een Bestand dat in ZIP is gecomprimeerd en het vervolgens verzenden van dat Bestand naar Klant of Partner, zoals van toepassing; of het comprimeren naar ZIP van een niet-gecomprimeerd Bestand en het vervolgens verzenden van dat Bestand naar Klant of Partner, zoals van toepassing.
- b. IBM Sterling B2B Services – File Transfer Service –File Encryption: bestaat uit het decoderen van een met PGP versleuteld Bestand en het vervolgens verzenden van dat Bestand naar Klant of Partner, zoals van toepassing; of het met PGP versleutelen van een niet-versleuteld Bestand en het vervolgens verzenden van dat Bestand naar Klant of Partner, zoals van toepassing.

2. Installatieservices

- a. IBM Sterling B2B Services – File Transfer Service – Partner Set-up: bestaat uit het tot stand brengen van connectiviteit met Partners via één van de door IBM ondersteunde protocollen op de IBM SaaS. Klant dient IBM een lijst van Partners te verstrekken.

Verantwoordelijkheden van IBM:

- Contact opnemen met Klant voor het verkrijgen van een lijst Partners met wie Klant wenst te handelen met behulp van de IBM SaaS;
- Een projectplan opstellen, hetwelk onder meer een definitie van de rollen en verantwoordelijkheden bevat, en een implementatierooster voor de uitvoering van de implementatie opstellen;
- Namens Klant een enquête naar de Partners van Klant zenden teneinde de informatie te verzamelen die vereist is voor het tot stand brengen van connectiviteit. Partners met wie het IBM niet gelukt is te communiceren, worden terugverwezen naar Klant, die vervolgens verantwoordelijk is voor het benaderen van de Partner en het invullen van de enquête, zodat de Partner kan worden geïnstalleerd;
- Twee (2) pogingen doen om contact op te nemen met elk van de Partners van Klant, telefonisch of via e-mail of fax. Voor die pogingen die mislukken of waarop Partners niet reageren, wordt er één (1) aanvullende poging gedaan. Daarmee heeft IBM aan haar verplichtingen voldaan;
- Niet vaker dan vier (4) maal voor elke Partner een test uitvoeren en proberen bijbehorende problemen met betrekking tot de IBM SaaS op te lossen;
- Namens Klant een AS2-certificaat genereren, indien vereist;
- Namens Klant een AS2-naam genereren, indien vereist; en
- Een IP-adres toewijzen aan een door Klant verstrekt domein.